

## 374749-2026 - Verseny

Németország – Asztalosipari munka – Technisches Rathaus, Sanierung /  
Fortführungsmaßnahmen inkl. Photovoltaikanlagen  
OJ S 103/2026 01/06/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó  
szabályok  
Építési beruházás

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadt Karlsruhe Amt für Hochbau und Gebäudewirtschaft

E-mail-cím: [vergabe@hgw.karlsruhe.de](mailto:vergabe@hgw.karlsruhe.de)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Technisches Rathaus, Sanierung / Fortführungsmaßnahmen inkl. Photovoltaikanlagen

Leírás: Tischlerarbeiten (Verkleidung Jalousie innen) - Einbau von lackierten

Holzverkleidungen bauseitiger Jalousien 50 Stück raumseitig in Fensternischen einer bestehenden Fassade mit Holzfenstern (in unterschiedlichen Abmessungen). -Einbau von lackierten Holzfensterbänken raumseitig in Fensternischen 24 Stück einer bestehenden Fassade mit Holzfenstern (in unterschiedlichen Abmessungen).

Eljárásazonosító: d73201bf-c09e-47e6-ad04-15c4f0f0f1ae

Belső azonosító: 88/043/26 OEU

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45421000 Asztalosipari munka

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Lammstraße 7

Város: Karlsruhe

Irányítószám: 76133

Ország alegysége (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Ország: Németország

##### 2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vob-a-eu -

##### 2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárássra forrása: Hirdetmény

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Tischlerarbeiten (Verkleidung Jalousie innen)

Leírás: - Einbau von lackierten Holzverkleidungen bauseitiger Jalousien 50 Stück raumseitig in Fensternischen einer bestehenden Fassade mit Holzfenstern (in unterschiedlichen Abmessungen). -Einbau von lackierten Holzfensterbänken raumseitig in Fensternischen 24 Stück einer bestehenden Fassade mit Holzfenstern (in unterschiedlichen Abmessungen).

Belső azonosító: LOT-0001 88/043/26 OEU

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45421000 Asztalosipari munka

#### 5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Lammstraße 7

Város: Karlsruhe

Irányítószám: 76133

Ország alegysége (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Ország: Németország

#### 5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 28/09/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 23/10/2026

#### 5.1.6. Általános információk

##### Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

#### 5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

#### 5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képezések

Kiválasztási kritérium leírása: • Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung - Zum Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung kann der öffentliche Auftraggeber die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle ihres Sitzes oder Wohnsitzes verlangen. bzw. eine Erklärung, weshalb das Unternehmen zur Eintragung nicht verpflichtet ist. - Parallel kann auch die Eintragung in die Liste des Vereins für die Präqualifizierung von Bauunternehmen e.V. oder in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedstaaten nachgewiesen werden. Für Nachunternehmen sind gegebenenfalls gleiche Nachweise zu bringen. (Siehe Formblatt 179, welches den Vergabeunterlagen beiliegt)

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: • Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit Eintragung bei Eignungskriterien (BT-809-Lot) unter Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit kann der öffentliche Auftraggeber verlangen: - die Vorlage entsprechender Bankerklärungen oder gegebenenfalls den Nachweis einer entsprechenden Berufshaftpflichtversicherung. - die Vorlage von Jahresabschlüssen, falls deren Veröffentlichung in dem Land, in dem das Unternehmen ansässig ist, gesetzlich vorgeschrieben ist. - eine Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. - eine Erklärung, dass ein Insolvenzverfahren oder vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beauftragt noch eröffnet wurde bzw. ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet. - eine Erklärung, dass keine schweren Verfehlungen begangen wurden, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellen - Erklärung, dass Steuern, Abgaben und Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß entrichtet wurden. Eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, eine Bescheinigung in Steuersachen sowie eine qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft sind gegebenenfalls vorzulegen. - Parallel kann auch die Eintragung in die Liste des Vereins für die Präqualifizierung von Bauunternehmen e.V. oder in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedstaaten nachgewiesen werden. Für Nachunternehmer sind gegebenenfalls gleiche Nachweise zu bringen. (Siehe Formblatt 179, welches den Vergabeunterlagen beiliegt)

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: • Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Zum Nachweis der beruflichen und technischen Leistungsfähigkeit kann der öffentliche Auftraggeber je nach Art, Menge oder Umfang oder Verwendungszweck der ausgeschriebenen Leistung verlangen. - Angaben über mindestens drei Referenzen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind und im Zeitraum der letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren liegen. Bescheinigungen (Referenznachweise) der früheren Auftraggeber (Referenzgeber) über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis der wichtigsten Bauleistungen sind gegebenenfalls vorzulegen. - Angaben über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal - Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt. Die Angaben sind in den Formularen 177 vom Unternehmer und in den Formularen 178 und 179.3 vom Nachunternehmer vorzunehmen. - Parallel kann auch die Eintragung in die Liste des Vereins für die Präqualifizierung von Bauunternehmen e.V. oder in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedstaaten nachgewiesen werden. Für Nachunternehmer sind gegebenenfalls gleiche Nachweise zu bringen. (Siehe Formblatt 179, welches den Vergabeunterlagen beiliegt)

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

**Kritérium:**

Típus: Ár

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német  
A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.subreport.de/E29527536>

**Ad hoc kommunikációs csatorna:**

Megnevezés: Vergabepattform Subreport ELViS

Webcím: <http://www.subreport.de>

**5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek****A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.subreport.de/E29527536>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 02/07/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 36 Napok

**A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Das Leistungsverzeichnis, das KEV 115.2 - Angebotsschreiben sowie fehlende Preisangaben werden nicht nachgefordert! Siehe Liste beigefügte "Einzureichende Unterlagen".

**A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Megnyitás dátuma: 02/07/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: Stadt Karlsruhe, Amt für Hochbau und Gebäudewirtschaft, Zähringerstraße 61, Zimmer 304, 76133 Karlsruhe

További információk: Bieter und ihre Bevollmächtigten dürfen beim Eröffnungstermin nicht zugegen sein. Bieterfragen werden nur bis 10 Kalendertage vor dem Submissionstermin und nur über die Vergabepattform Subreport ELViS beantwortet.

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

**5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek****Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

**5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Közvetítő szervezet: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stadt Karlsruhe Amt für Hochbau und Gebäudewirtschaft

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Stadt Karlsruhe Amt für Hochbau und Gebäudewirtschaft

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Stadt Karlsruhe Amt für Hochbau und Gebäudewirtschaft  
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Stadt Karlsruhe Amt für Hochbau und Gebäudewirtschaft  
Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Stadt Karlsruhe Amt für Hochbau und Gebäudewirtschaft

## 8. Szervezetek

---

### 8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Stadt Karlsruhe Amt für Hochbau und Gebäudewirtschaft  
Regisztrációs szám: Fachamtsnummer 8800-250000  
Szervezeti egység: Vergabestelle für Bau- und Freiberufliche Leistungen  
Postacím: Zähringerstr. 61  
Város: Karlsruhe  
Irányítószám: 76133  
Ország alegysége (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)  
Ország: Németország  
E-mail-cím: [vergabe@hgw.karlsruhe.de](mailto:vergabe@hgw.karlsruhe.de)  
Telefonszám: +49 7211330  
Internetcím: <https://www.karlsruhe.de>

#### **E szervezet szerepei:**

Vevő  
Közbeszerzési szolgáltató  
A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet  
A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet  
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet  
Ajánlatokat feldolgozó szervezet  
A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

### 8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe  
Regisztrációs szám: Leitweg-ID 08-A9866-40  
Postacím: Kapellenstraße 17  
Város: Karlsruhe  
Irányítószám: 76131  
Ország alegysége (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)  
Ország: Németország  
E-mail-cím: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)  
Telefonszám: +4972192608730  
Fax: +497219263985  
Internetcím: <https://rp.baden-wuerttemberg.de>

#### **E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet  
Közvetítő szervezet

### 8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83  
Város: Bonn

Irányítószám: 53119  
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Ország: Németország  
E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefonszám: +49228996100  
**E szervezet szerepei:**  
TED eSender

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 6f59ed58-0a95-4e7e-9520-13ff068005a6 - 01  
Hirdetményminta típusa: Verseny  
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok  
A hirdetmény altípusa: 16  
A hirdetmény megküldésének dátuma: 28/05/2026 10:33:04 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő  
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német  
A hirdetmény közzétételi száma: 374749-2026  
HL S kiadás száma: 103/2026  
A közzététel dátuma: 01/06/2026